

Zeitschrift: La galleria di base del San Gottardo. Ticino
Herausgeber: AlpTransit San Gottardo SA
Band: - (2001)
Heft: 1

Vorwort: Nel pieno rispetto per l'ambiente
Autor: Zbinden, Peter

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

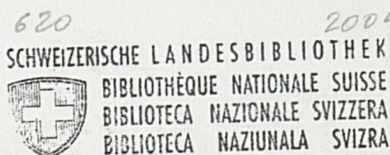
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Prodotto da:
AlpTransit San Gottardo SA
Villa Dornfeld
6762 Faido-Stazione
091 873 54 00
www.alptransit.ch

Con la spettacolare fuoriuscita della fresatrice al portale di Loderio del cunicolo di trasporto e con l'entrata in servizio del nastro trasportatore del materiale di scavo al deposito della Cavienna, nell'aprile 2001 sono stati raggiunti due importanti traguardi.



Nel pieno rispetto per l'ambiente

Negli ultimi mesi sono stati parecchi i cambiamenti sui cantieri ticinesi: a Faido è entrato in servizio il nastro trasportatore del materiale di scavo al deposito della Cavienna, mentre il cunicolo d'accesso raggiungerà presto l'asse della galleria di base del San Gottardo.

A Bodio, i lavori d'avanzamento al cunicolo di trasporto e a quello di aggiramento sono terminati.

I primi metri dei due tubi della galleria vera e propria sono ben visibili già da lontano. I lavori si svolgono secondo programma, entro i tempi e i costi previsti. Che la nuova ferrovia di pianura attraverso le Alpi sia il più grande progetto a favore dell'ambiente mai realizzato in Svizzera è confermato dalle prime tappe intermedie raggiunte: si procede infatti nel maggior rispetto possibile per l'ambiente.

Il nastro per la Cavienna e il cunicolo di trasporto alla Buzza di Biasca permetteranno di depositare il materiale di scavo rinunciando al trasporto su strada. Le immissioni di polvere e rumore saranno così ridotte al minimo. Nonostante le misure adottate, purtroppo dalla realizzazione di un'opera di tali dimensioni risultano inevitabilmente emissioni a carico della popolazione.


Da parte nostra, per quanto ci è possibile faremo di tutto per eliminare o ridurre tali emissioni.

Ci scusiamo già sin d'ora con i diretti

interessati se talvolta non riusciremo nel nostro intento. Prendiamo infatti in seria considerazione ogni tipo di preoccupazione degli abitanti e delle autorità.

A nome di AlpTransit San Gottardo SA ringrazio per la comprensione dimostrata nei nostri confronti.

Ad operai, geologi e ingegneri giunga invece l'augurio di un lavoro senza incidenti.


AlpTransit San Gottardo SA
Peter Zbinden
Presidente della Direzione Generale

Agenda AlpTransit

Luglio 2001

Faido: raggiungimento dell'asse della galleria di base con il cunicolo d'accesso

Agosto 2001

Sopraelevamento della strada cantonale tra Bodio e Pollegio sulla galleria artificiale

29 settembre 2001

Giornata delle porte aperte al cantiere di Bodio-Pollegio

Novembre 2001

Inizio installazione lotti principali

Gennaio 2002

Inizio scavo stazione multifunzione Faido

Autunno 2002

Inizio avanzamento principale

Mercoledì 18.04.2001:
Abbattimento dell'ultimo diaframma del cunicolo di trasporto alla Buzza di Biasca.